

இந்தியா, அதுதான் பாரதம்

அத்தியாயம்

5

இந்தியாவில் மிகத் தொன்மைக் காலத்திலேயே ஆன்மீக, பண்பாட்டு ஒற்றுமை முழுமையடைந்து இமயமலைக்கும் இரு கடல்களுக்கும் இடைப்பட்ட மனித இனத்தின் வாழ்வின் முக்கிய அம்சமாக மாறியது.

— ஸ்ரீ அரவிந்தர்



படம் 5.1. சுமார் 2,300 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கிராமப்புற இந்தியாவில் இருந்து ஒரு காட்சி (பெரிய சாஞ்சி ஸ்தூபியின் வடக்கு வாயில்) (பெரிய சாஞ்சி ஸ்தூபியின் வடக்கு வாயில்)

பெரிய கேள்விகள்

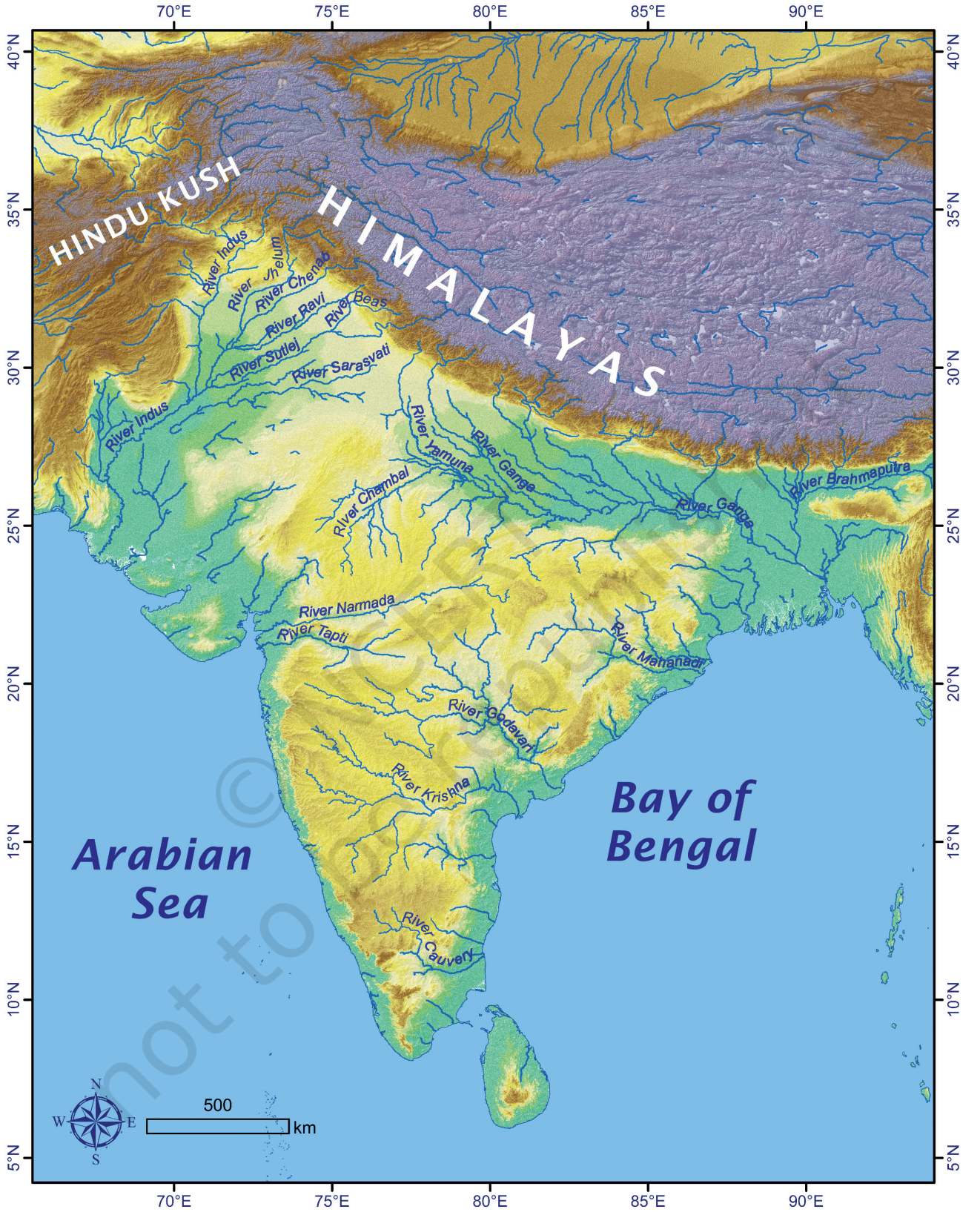


1. இந்தியாவை எப்படி வரையறுப்பது?
2. இந்தியாவின் பண்டைய பெயர்கள் என்ன?



0681CH05

சமூகத்தை ஆராய்தல்:
இந்தியாவும் அதற்கு அப்பாலும்



படம் 5.2. இந்தியத் துணைக் கண்டத்தின் இயற்கை வரைபடம், அதன் சில ஆறுகள்.

இன்று, நாம் அறிந்த இந்தியா வரையறுக்கப்பட்ட எல்லைகள், வரையறுக்கப்பட்ட மாநிலங்கள் மற்றும் தெரிந்த மக்கள்தொகை கொண்ட ஒரு நவீன தேசம். இருப்பினும், இது 500 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு, 2,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு அல்லது 5,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கூட மிகவும் வித்தியாசமாக இருந்தது. 'இந்தியத் துணைக்கண்டம்' என்று நாம் அடிக்கடி அழைக்கும் உலகின் இந்தப் பகுதிக்கு பல்வேறு பெயர்களும், எல்லைகளும் மாறிக் கொண்டிருக்கின்றன. இந்தியாவின் கடந்த காலம் மற்றும் பரிணாம வளர்ச்சியைப் பற்றி பல்வேறு மூலங்களிலிருந்து நாம் அறிந்து கொள்ளலாம். வாருங்கள் ஆராய்வோம்.



அதைப் பற்றி யோசி

அத்தியாயத்தின் தொடக்கத்தில் இந்தியத் துணைக்கண்டத்தின் இயற்கை அமைப்பு வரைபடத்தைக் கவனியுங்கள். அதன் இயற்கையான எல்லைகள் என்னென்ன என்பதை உங்களால் உணர முடிகிறதா?

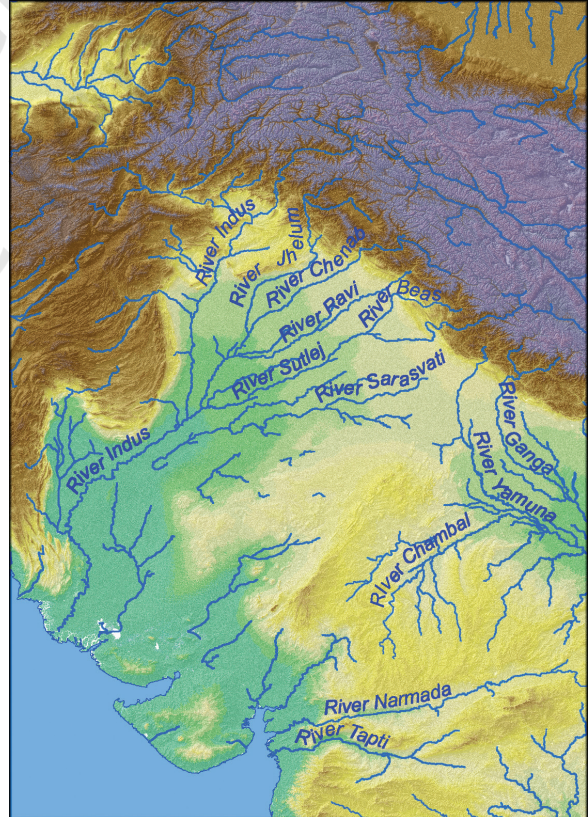
வரலாற்றின் போக்கில், இந்தியா பலரால் அழைக்கப்பட்டுள்ளது பெயர்கள் - இரண்டாலும் அதன் **குடிகள்** மற்றும் வெளியிலிருந்து வரும் பார்வையாளர்களால். இந்த பெயர்கள் பண்டைய நூல்கள், பயணிகள் மற்றும் யாத்ரீகர்களின் குறிப்புகள் மற்றும் கல்வெட்டுகளிலிருந்து நமக்கு வந்தவை.

குடி மக்கள்:
ஒரு குறிப்பிட்ட
இடத்தில்
வசிக்கும் மக்கள்.

இந்தியர்கள் இந்தியாவுக்கு பெயர் வைத்தது எப்படி?

ரிக் வேதம் இந்தியாவின் மிகப் பழமையான நூல்; அதிகாரம் 7-ல் நாம் பார்க்கப்போகிறபடி, அது பல ஆயிரம் ஆண்டுகள் பழமையானது. இது துணைக் கண்டத்தின் வடமேற்குப் பகுதிக்கு 'சப்த சிந்தவ' என்ற பெயரை அளிக்கிறது, அதாவது 'ஏழு நதிகளின் நிலம்'. 'சிந்தவா' என்ற சொல் 'சிந்து' என்பதிலிருந்து வந்தது, இது சிந்து நதியைக் குறிக்கிறது, அல்லது சில நேரங்களில் பொதுவாக ஒரு நதியைக் குறிக்கிறது.

படம் 5.3. வடமேற்குப் பகுதி இந்தியத் துணைக்கண்டம்



காலப்போக்கில் இந்தியாவின் பிற பகுதிகளுக்கான பெயர்கள் இலக்கியங்களில் இடம்பெறுவதைக் காண்கிறோம். மகாபாரதம் இந்தியாவின் மிகவும் பிரபலமான நூல்களில் ஒன்றாகும் ('நமது கலாச்சாரபாரம்பரியம்மற்றும் அறிவுமரபுகள்' என்ற கருப்பொருளில் இதைப் பற்றி படிக்கிறோம்). சுவாரச்யமாக, இது காஷ்மீர் (கிட்டத்தட்ட இன்றைய காஷ்மீர்), குருகேஷத்ரா (இன்றைய ஹரியானாவின் சில பகுதிகள்), வங்கா (வங்காளத்தின் சில பகுதிகள்), பிராக்ஜோதிஷா (தோராயமாக இன்றைய அசாம்), கச்சா (இன்றைய கட்ச்), கேரளா (கிட்டத்தட்ட இன்றைய கேரளா) போன்ற பல பகுதிகளை பட்டியலிடுகிறது.

ஆராய்வோம்

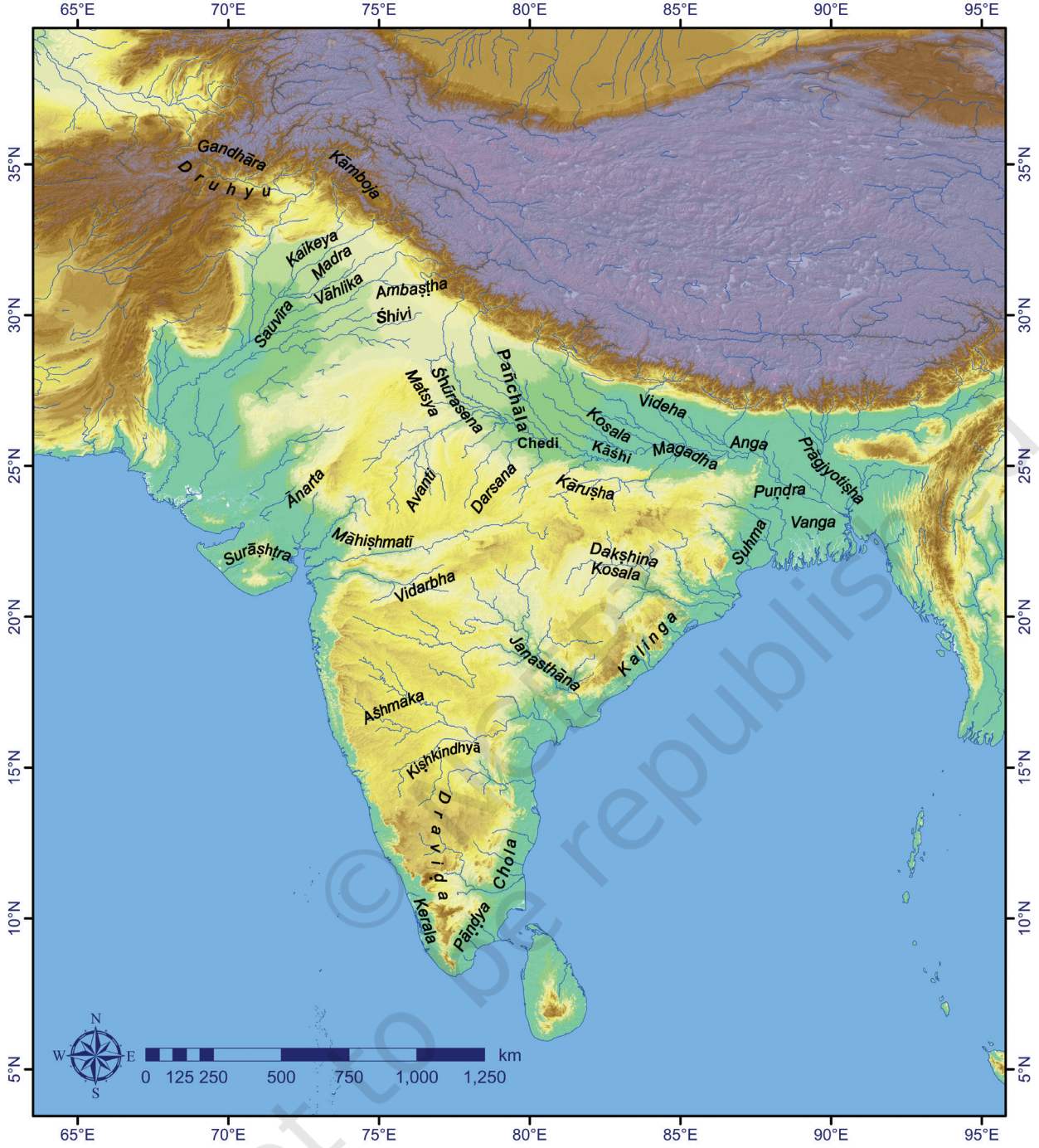
பக்கம் 79 இல் உள்ள வரைபடத்தில் (படம் 5.4) கொடுக்கப்பட்டுள்ள ஏதேனும் பகுதிகளின் பெயர்களை நீங்கள் அடையாளம் காண்கிறீர்களா? நீங்கள் கேள்விப்பட்டவற்றை பட்டியலிடுங்கள்..

ஆனால் முழு இந்திய துணைக்கண்டத்திற்கும் ஒரு பெயர் எப்போது வரும்? பண்டைய இந்திய நூல்களின் தேதியை நிர்ணயிப்பது கடினம் என்பதால், இது பதிலளிக்க எளிதான கேள்வி அல்ல. மகாபாரதம் 'பாரதவர்ஷா' மற்றும் 'ஜம்புத்வீபா' என்ற சொற்களைப் பயன்படுத்துகிறது, மேலும் இந்த நீண்ட கவிதை கிமு சில நூற்றாண்டுகளிலிருந்து எழுதப்பட்டது என்பதை அறிஞர்கள் பொதுவாக ஒப்புக்கொள்கிறார்கள்.

முதல் பதம், 'பாரதவர்ஷா', தெளிவாக முழு துணைக் கண்டத்திற்கும் நீண்டுள்ளது, மேலும் உரையில் ஏராளமான ஆறுகள் மற்றும் மக்களின் பெயர்கள் உள்ளன. 'பாரதவர்ஷன்' என்றால் 'பரதர்களின் நாடு' என்று பொருள். 'பாரதா' என்பது ரிக் வேதத்தில் முதன்முதலில் தோன்றும் ஒரு பெயர், அங்கு இது முக்கிய வேத மக்கள் குழுக்களில் ஒன்றைக் குறிக்கிறது. பிற்கால இலக்கியங்களில் 'பரதன்' என்ற பெயரில் பல மன்னர்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளனர்.

இரண்டாவது சொல்லான 'ஜம்புத்வீபம்' என்றால் 'நாவல் மரத்தின் பழங்களின் தீவு' என்று பொருள். இது உண்மையில் இந்தியாவை பூர்வீகமாகக் கொண்ட ஒரு பொதுவான மரமாகும், இது 'ஜம்பூல் மரம்', 'மலபார் பிளம் மரம்' போன்றவை என்றும் அழைக்கப்படுகிறது. 'ஜம்புத்வீபம்' என்பது இந்தியத் துணைக் கண்டத்தைக் குறிக்கும்.

உண்மையில், ஒரு இந்திய பேரரசரிடமிருந்து நமக்கு ஒரு நல்ல துப்பு கிடைக்கிறது - அவரது பெயர் அசோகர், அவரை பின்னர் சந்திப்போம்; இப்போதைக்கு, அவரது காலம் கிமு 250 என்று நாம் எடுத்துக்



படம் 5.4. மகாபாரதத்தில் பட்டியலிடப்பட்டுள்ள சில பகுதிகளின் வரைபடம். (அவர்களில் பலர் ராஜ்யங்கள் என்றும் உரையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.) நீங்கள் அந்தப் பகுதிகளை நினைவில் வைத்திருக்க வேண்டிய அவசியமில்லை, ஆனால் அவை துணைக் கண்டத்தின் முழு புவியியலையும் எவ்வாறு உள்ளடக்குகின்றன என்பதைக் கவனியுங்கள்.

கொள்ளலாம். நாம் பார்க்கப்போகும் பிரகாரம், அவர் நமக்கு பல கல்வெட்டுகளை விட்டுச் சென்றுள்ளார். அவற்றில் ஒன்றில், அவர் முழு இந்தியாவையும் விவரிக்க 'ஜம்புதீபம்' என்ற அதே பெயரைப் பயன்படுத்தினார், இது அந்த நேரத்தில் இன்றைய பங்களாதேஷ், பாகிஸ்தான் மற்றும் ஆப்கானிஸ்தானின் சில பகுதிகளை உள்ளடக்கியிருந்தது.

சில நூற்றாண்டுகளுக்குப் பிறகு, 'பாரதம்' என்பது இந்திய துணைக் கண்டத்திற்கு பொதுவாக பயன்படுத்தப்படும் பெயராக மாறியது. உதாரணமாக, என்று அழைக்கப்படும் ஒரு பண்டைய உரையில் விஷ்ணு புராண, நாங்கள் படிக்கிறோம்:

உத்தரம் யரஃ சமுத்திரஸ்ய ஹிமத்ரஸ்கைவா

தட்சிணம் வர்சம் தத் பரதம் நாமா ...

"கடலுக்கு வடக்கே இருக்கும் நாடு

பனி மலைகளுக்குத் தெற்கே பாரதம் என்று

அழைக்கப்படுகிறது."

'பாரதம்' என்ற இந்த பெயர் இன்றும் பயன்பாட்டில் உள்ளது. வட இந்தியாவில், இது பொதுவாக 'பாரதம்' என்றும், தென்னிந்தியாவில் பெரும்பாலும் 'பாரதம்' என்றும் எழுதப்படுகிறது.



அதைப் பற்றி யோசி

'பனி மலைகளை' அடையாளம் கண்டிருக்கிறீர்களா? பாரதனைப் பற்றிய இந்தச் சுருக்கமான விளக்கம் சரியானது என்று நினைக்கிறீர்களா?

நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகள் இந்தியாவுக்கு ஒரே மாதிரியான வரையறையை ஏற்றுக்கொண்டன என்பது சுவாரஸ்யமானது. உதாரணமாக, சுமார் 2,000 ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்ட பண்டைய தமிழ் இலக்கியத்தின் ஒரு கவிதை, "தெற்கில் [கேப்] குமரியிலிருந்தும், வடக்கில் பெரிய மலையிலிருந்தும், கிழக்கிலும் மேற்கிலும் உள்ள பெருங்கடல்களிலிருந்தும்..." இப்போது நீங்கள் 'வடக்கில் உள்ள பெரிய மலையை' அடையாளம் காண முடியும், மேலும் 'கேப் குமரி' ஐ அடையாளம் காண்பது கடினமாக இருக்கக்கூடாது. பண்டைய இந்தியர்கள் தங்கள் புவியியலை நன்கு அறிந்திருந்தனர் என்று தெரிகிறது!

தவறவிடாதீர்

இந்தியன் அமைப்பு முதன்முதலில் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்ட இந்த வார்த்தை, ஆரம்பத்திலேயே 'இந்தியா, அதாவது பாரத்' என்ற சொற்றொடரைப் பயன்படுத்துகிறது. அதேபோல், அரசியல் சாசனத்தின் இந்தி பதிப்பில் பின்வருமாறு குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது 'பாரத அர்த்தராத் இந்தியா'.

ஆராய்வோம்

படம் 5.5 (பக்கம் 82) இல் உள்ள அசல் இந்திய அரசியலமைப்பின் முதல் பக்கத்தின் இந்த மறுபதிப்பில், 'இந்தியா, அதுதான் பாரதம்' என்ற சொற்றொடரை உங்களால் புரிந்து கொள்ள முடியுமா?

வெளிநாட்டினர் இந்தியாவுக்கு பெயர் வைத்தது எப்படி?

இந்தியாவைப் பற்றி முதன்முதலில் குறிப்பிடுபவர்கள் ஈரானின் பண்டைய குடிகளான பாரசீகர்கள். 6 இல்^வ கிமு நூற்றாண்டில், ஒரு பாரசீக பேரரசர் ஒரு இராணுவ நடவடிக்கையைத் தொடங்கி, நாம் பார்த்தபடி, 'சிந்து' என்று அழைக்கப்பட்ட சிந்து நதி பகுதியின் கட்டுப்பாட்டைப் பெற்றார். எனவே, பாரசீகர்கள் தங்கள் ஆரம்பகால பதிவுகள் மற்றும் கல்வெட்டுகளில், இந்தியாவை 'ஹிந்த்', 'ஹிது' அல்லது 'இந்து' என்று குறிப்பிட்டதில் ஆச்சரியமில்லை. (பண்டைய பாரசீக மொழியில், 'இந்து' என்பது முற்றிலும் புவியியல் சொல் என்பதை நினைவில் கொள்க. அது இங்கே இந்து மதத்தைக் குறிக்கவில்லை.)

இந்த பாரசீக ஆதாரங்களின் அடிப்படையில், பண்டைய கிரேக்கர்கள் இப்பகுதிக்கு 'இந்தோய்' அல்லது 'இண்டிகே' என்று பெயரிட்டனர். 'இந்து' என்ற முதல் எழுத்தான 'h' அவர்களின் கிரேக்க மொழியில் இல்லாததால் அதை விட்டுவிட்டனர்.

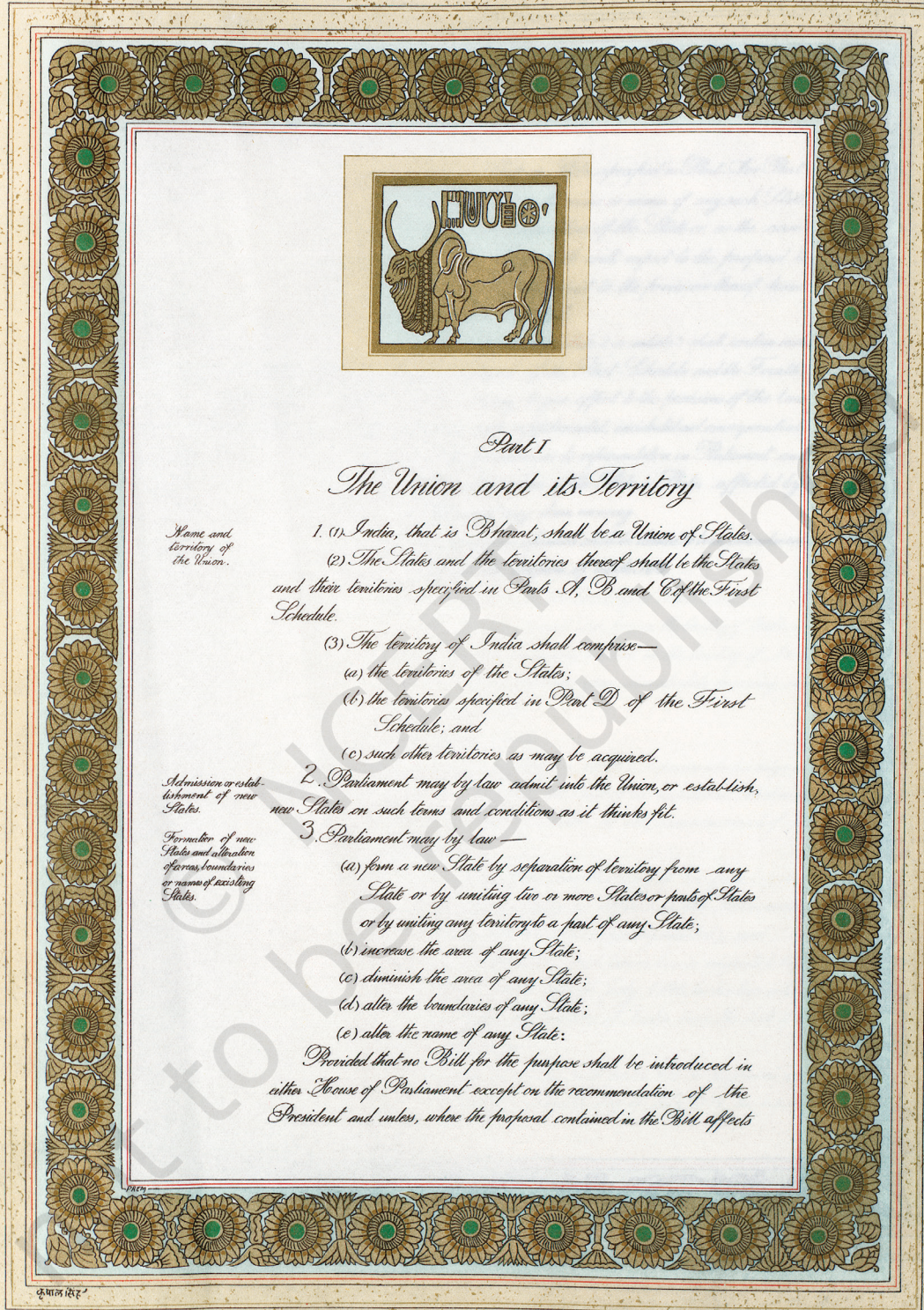
சிந்து → ஹிந்து → இந்தோய் / இண்டிகே

பண்டைய சீனர்களும் இந்தியாவுடன் தொடர்பு கொண்டனர். பல நூல்களில், அவர்கள் இந்தியாவை 'யிண்டு' அல்லது 'யிந்து' என்று குறிப்பிடுகிறார்கள். இந்த வார்த்தையும் முதலில் 'சிந்து' என்பதிலிருந்து பின்வரும் முறையில் வந்தது:

சிந்து → ஹிந்து → இந்து → யிந்து

அமைப்பு:

ஒரு ஆவணம் அது அடிப்படைக் கோட்பாடுகளை விளக்குகிறது மற்றும் ஒரு நாட்டின் சட்டங்கள். 7 ஆம் வகுப்பில் படிக்கப்படும் இந்திய அரசியலமைப்பு 1950 இல் நடைமுறைக்கு வந்தது.



படம் 5.5. இந்திய அரசியலமைப்பின் முதல் பக்கம் (ஆதாரம்: இந்திய அரசியலமைப்பின் அசல் அரசியலமைப்பின் மறுபதிப்பு, கலாச்சார அமைச்சகம், இந்திய அரசு, 2000)

தவறவிடாதீர்

யுவான் சுவாங் (முன்னர் யுவான் சுவாங், யுவான் சுவாங் என்று உச்சரிக்கப்பட்டது) சீனாவிலிருந்து இந்தியாவுக்கு 7 இல் பயணம் செய்தார்^௧ நூற்றாண்டு கி.பி. அவர் இந்தியாவின் பல பகுதிகளுக்குச் சென்றார், அறிஞர்களைச் சந்தித்தார், பௌத்த நூல்களைச் சேகரித்தார், 17 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு சீனா திரும்பினார். அங்கு, அவர் தன்னுடன் எடுத்துச் சென்ற கையெழுத்துப் பிரதிகளை சமஸ்கிருதத்திலிருந்து சீன மொழியில் மொழிபெயர்த்தார். பல நூற்றாண்டுகளாக பல சீன அறிஞர்கள் இந்தியாவுக்கு வருகை தந்தனர்.

‘சிந்து’ என்பதிலிருந்து பெறப்பட்ட மற்றொரு சீனச் சொல் ‘தியான்ஜு’; ஆனால் இந்த வார்த்தையை ‘பரலோக எஜமான்’ என்றும் புரிந்து கொள்ளலாம். புத்தரின் பூமி என்ற வகையில் பண்டைய சீனர்கள் இந்தியா மீது வைத்திருந்த மரியாதையை இது பிரதிபலிக்கிறது.

‘இந்துஸ்தான்’ என்ற மிக சமீபத்திய வார்த்தையை நீங்கள் நன்கு அறிந்திருக்கலாம், ஆனால் இது முதன்முதலில் சுமார் 1,800 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ஒரு பாரசீக கல்வெட்டில் பயன்படுத்தப்பட்டது என்பதை நீங்கள் அறிந்திருக்க மாட்டீர்கள்! பிற்காலத்தில், இந்தியாவின் மீது படையெடுத்து வந்தவர்களில் பெரும்பாலானோர் கி.பி. இந்தியத் துணைக்கண்டம்.



ஆராய்வோம்

இந்தியாவின் பல பெயர்களின் அட்டவணையை நிரப்ப முடியுமா?

பார்ஸி	
கிரேக்கம்	
இலத்தீன்	இந்தியா
சீனம்	
அரபு & பாரசீக மொழி	
ஆங்கிலம்	இந்தியா
பிரெஞ்சு	இந்தியா

நாம் செல்லும் முன்...

- இந்தியா ஒரு தொன்மையான நாடு, அதன் வரலாற்றின் போக்கில் பல பெயர்களைக் கொண்டுள்ளது.
- இந்தியாவின் பண்டைய குடிகள் வழங்கிய பெயர்கள் 'ஜம்புத்வீபம்' மற்றும் 'பாரதம்' ஆகும். பிந்தையது காலப்போக்கில் பரவியது மற்றும் பெரும்பாலான இந்திய மொழிகளில் இந்தியாவின் பெயராக உள்ளது.
- இந்தியாவுக்கு வருகை தந்த வெளிநாட்டுப் பயணிகள் அல்லது படையெடுப்பாளர்கள் பெரும்பாலும் சிந்து அல்லது சிந்து நதியிலிருந்து பெறப்பட்ட பெயர்களை ஏற்றுக்கொண்டனர்; இதன் விளைவாக 'இந்து', 'இந்தோய்', இறுதியில் 'இந்தியா' போன்ற பெயர்கள் உருவாகின.

கேள்விகள், செயல்பாடுகள் மற்றும் திட்டங்கள்

1. அத்தியாயத்தின் தொடக்கத்தில் மேற்கோளின் பொருள் என்னவாக இருக்கக்கூடும் என்று விவாதிக்கவும்.
2. சரியா தவறா?
 - ரிக் வேதம் இந்தியாவின் முழு புவியியலையும் விவரிக்கிறது.
 - விஷ்ணு புராணம் என்பது இந்தியத் துணைக்கண்டம் முழுவதையும் விவரிக்கிறது.
 - அசோகர் காலத்தில் ஜம்புத்வீபம் என்பது இன்றைய இந்தியா, ஆப்கானிஸ்தான், பங்களாதேஷ், பாகிஸ்தான் ஆகிய பகுதிகளை உள்ளடக்கியதாக இருந்தது.
 - மகாபாரதம் காஷ்மீர், கட்ச் மற்றும் கேரளா உள்ளிட்ட பல பகுதிகளை பட்டியலிடுகிறது.
 - 'இந்துஸ்தான்' என்ற சொல் முதன்முதலில் 2,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ஒரு கிரேக்க கல்வெட்டில் தோன்றியது.
 - பண்டைய பாரசீக மொழியில், 'இந்து' என்ற சொல் இந்து மதத்தைக் குறிக்கிறது.
 - 'பாரதம்' என்பது வெளிநாட்டுப் பயணிகளால் இந்தியாவுக்கு வழங்கப்படும் பெயர்.
3. நீங்கள் சுமார் 2,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு பிறந்து, எங்கள் நாட்டிற்கு பெயரிடும் வாய்ப்பைப் பெற்றிருந்தால், என்ன பெயரை அல்லது பெயர்களை நீங்கள் தேர்ந்தெடுத்திருக்கலாம், ஏன்? உங்கள் கற்பனையைப் பயன்படுத்துங்கள்!
4. பண்டைய காலங்களில் உலகின் பல்வேறு பகுதிகளிலிருந்து மக்கள் ஏன் இந்தியாவுக்கு பயணம் செய்தனர்? இவ்வளவு நீண்ட பயணங்களை மேற்கொள்வதில் அவர்களின் உந்துதல் என்னவாக இருக்கும்? (குறி: குறைந்தது நான்கைந்து உள்நோக்கங்கள் இருக்கலாம்)